

Szerkesztőség:
Arad, Acsev.-palota.
Kiadóhivatal:
Aradi Nyomda Vállalat.
Bulev. Regele Ferdinand 4/22
(József főherceg-ut.)
Sürgőnycim: Közlöny, Arad.
Telefonszám:
Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.
Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. *

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre 960 Lej
Fél évre 480 Lej
Negyed évre 240 Lej
Havonta 80 Lej

Hirdetések díjszabás szerint

Egyes szám ára 5 lej,
vasárnap 6 lej.

Bucurestiben 50 baniva: több

Lesz fuzió . . ?

Ellentétes hírek a nemzeti és parasztpárt közötti tárgyalásokról. — Marosvásárhely ragaszkodik Bernádyhoz

(Bucuresti, április 16.) A politikai élet központjába ismét a fuzió kérdése került. Feszült figyelem kíséri a nemzeti meg a parasztpárt minden akcióját, s szinte minden pillanatban fantasztikusnál fantasztikusabb, egymással ellentétes hírek kelnek szárnyra arról a kérdéstről, vajjon létrejön-e a fuzió a nemzeti és a parasztpárt között. Bucuresti-i tudósítónk távirata szerint a mai nap politikai eseményei itt következnek:

Ellentétes hírek a nemzeti és parasztpárt állítólagos fuziójáról.

(Bucuresti, április 16.) Politikai körökben ma híre terjedt, hogy a nemzeti párt és a parasztpárt között újból megindult tárgyalások fuzióra vezetnek. A Vitorul újságformát körökből értesülése alapján közli, hogy a nemzeti párt vezetne indítványa a parasztpártnál rezervált fogadtatásra talált és egyelőre a fuzió még nem jött létre. A parasztpárt ugyanis követeli, hogy előzőleg tartsák meg a vasárnapi kongresszust és azon ünnepélyesen mondják ki, hogy a parasztpártnal fuzionálni akarnak. A nemzeti pártnak pedig egy elnöke legyen, aki jogosult lesz a párt nevében tárgyalni. A parasztpárt csak abban az esetben hajlandó a fuzióról tárgyalni, ha a nemzeti párt vasárnapi kongresszusán ilyértelmű határozatot hoz. A lap még hozzáteszi, hogy a nemzeti párt több vezető embere ma Jorgához utazott Valeni de Munteba, hogy rábíriják a pártelnökségtől való lemondásra.

Marosvásárhely ragaszkodik Bernády képviselőségéhez.

(Kolozsvar, április 16.) Több erdélyi lap híre szerint Marosvásárhely polgársága úgy döntött, volna, hogy Bernády polgármester és ne képviselő legyen. Hivatalos helyen nyert értesülésünk szerint, a hír nem felel meg a valóságnak. A tény az, hogy a polgárság ragaszkodik Bernády képviselőségéhez és polgármesterségéhez is. Ez nem összeférhetetlen és elsőrendű magyar érdek, hogy Bernády György dr. mindkét tisztséget viselje.

Ma délelőtt különben dr. Sebestyén Miklós vezetésével Marosfőrdő vármegye kilenc tagú küldöttsége jelent meg a Magyar Párt központjában. A küldöttség vezetője azt a kívánságot tolmácsolta, hogy a párt vezetősége tegyen meg mindent, hogy Maros-

torda megyében, a magyarság számarányának megfelelő képviselői és szenátori mandátumot kap-

jon. Kijelentették végül, hogy ragaszkodnak Bernády György dr. képviselőségéhez.

Városanyák Arad parlamentjében

A női intuíció sokszor több eredményt ér el, mint a férfiak óvatos megfontoltsága — mondja Bogdán Tullia. — Rózsay Jánosné, a munkásság képviselője harcos tagja akar lenni a városi tanácsnak.

(Saját tudósítónktól.) A városi tanács tegnapi ülésén három új tanácstagot választott és a közigazgatási reform vonatkozó pontja értelmében Arad városi közgyűlési termét ezentul három női tanácstag jelenléte is élni kényszeríti fogja. A választási törvény ugyan nem adta meg a nőknek a szavazati jogot, de a korszellem sürgetve követeli, hogy az eddig a családi tűzhely körül forgoló Nőt is bevonják az alkotmány sáncái közé és sok tekintetben értékes munkaerejét a közügyek szolgálatában is felhasználják. A liberális korszellem követelményeinek tett koncessziót az új közigazgatási törvény, amikor elrendelte, hogy a községi tanácsba a nők is beválaszthatók. Arad város tanácsa a három női tanácstag megválasztásánál a legdemokratikusabb módon járt el, amennyiben képviselőhöz juttatta egy a magyar, mint a román női társadalmat, de helyet szorított a munkásnők delegátusának is.

A tegnap megejtett választáson Vásárhelyi Janka, Bogdán Tullia leányintézet igazgatónője és Rózsay Jánosné kerültek Arad város tanácstagjai sorába. Munkatársunk felkereste a három új női tanácstagot, az első nőket, akik az aradi torony alatt közigazgatási funkciót fognak betölteni, hogy kikérdezze őket a városi tanácsban kifejtendő tevékenységük programja felől. A magyar női tanácsstaggal, Vásárhelyi Jankával, sajnos nem volt módunkban beszélni, mert már egy hét óta külföldön tartózkodik.

Bogdán Tullia igazgatónőt

a román internátusban levő irodájában találtuk meg. Csak nehezen bírható arra, hogy interjút adjon és kedvesen tiltakozik:

— Hát ugy nézek én ki, mint egy „városanya?”

Majd hirtelen elkomolyodik az arca és beszélni kezd:

— Amikor felmerült az a kombináció, hogy engem jelöljenek női tanácsstagnak, én minden erőmből tiltakoztam ellene és meg voltam győződve arról, hogy respektálni is fogják vonakodásomat, amely valóban nagy elfoglaltságomon alapszik és mellőzni fognak a választásnál. Annál nagyobb volt tehát a meglepetésem,

amikor értesültem arról, hogy a tegnapi közgyűlés mégis megválasztott. Öszintén szólva, még most sem tértem magamhoz a meglepetéstől és így érdemleges programot sem tudok adni e pillanatban. Annyit mondhatok, hogy nemcsak azokhoz a kérdésekhez igyekszem majd hozzászólni, amelyek a női társadalom, vagy a jótékony ügyeivel vannak kapcsolatban, hanem részt óhajtok venni mindazon problémák tárgyalásában, amelyek a közérdek szempontjából jelentősek — és amelyekhez érdemlegesen tudok hozzászólni. Hiszen sok esetben a női intuíció több eredményt tud elérni, mint a férfiak óvatos megfontoltsága. Minden igyekezetem oda fog irányulni, hogy új és valjuk be, szokatlan hivatásomat a legjobb tudásom s szándékom szerint töltssem be.

Rózsay Jánosné.

a szociálista női tanácstagot, a Munkás-Otthon irodájában fedeztük fel. Rózsayné valóban felfedezésre szorul, mert hiszen személye és eddigi működése egészen ismeretlenek Arad közéletében. A szociálista városanyáról szóló adatokat maga Rózsay Jánosné szolgáltatta nekünk a következőkben:

— Munkáscsalád gyermeke vagyok és a legutolsó porcikám is telítve van proletár-szolidaritással. Középkorú vagyok, elvégzése után államnyasuti tisztviselő lettem, de osztály-öntudatom korán a munkásmozgalom áramlatába sodort és 18 éves korom óta hűséges katonája vagyok a szociálista eszmének. Jelenleg mint a Munkás-Otthon tisztviselője működöm, férjes asszony vagyok és jó anyja gyermekeimnek. A városi tanácsba engem delegált az aradi szociálista párt és azt már most mondhatom, hogy nagyon csalódik mindenki, aki azt hiszi, hogy a közgyűléseken mint hallgatag disztág, vagy mint női mutatványszám fogok szerepelni. Én komolyan veszem a hivatásomat és harcos tagja leszek a tanácsnak. A proletár-osztály érdekeit lelkesen, bátran és a tölem telhető erővel fogom képviselni. Már előre úgy érzem, hogy őszinte kritikáimmal és szokimondásommal nem egészen kellemes percet fogok szerezni azoknak,

akik szembekerülnek a munkásság érdekeivel.

Központi küldöttek

az aradi magyar párt alakuló ülésén.

(Saját tudósítónktól.) A kisebbségekkel szemben megenyhült kormányzati belátás és a közelmúltban beállott politikai változások végre megértették az aradi és a megyebeli magyarság megszervezésének idejét. Az aradmegyei magyarság érdekeinek eddigi vezetésére a központi Magyar Párt által delegált direktórium április hó 18-ára tüzte ki Aradon a Magyar Párt aradi és aradmegyei tagozatának alakuló nagygyűlését és vasárnap délelőtt történelmi pillanatoknak lesz tanuja a város magyarsága, amikor mint egyetlen fej, mint egyetlen szív sorakozik fel a magyar érdekek megvédésére a város és a megye magyarsága, hogy nagyok induló tettekkel tegyen hitet érzése és fajszerete mellett, amely most közös sorompóba készíten minden igaz magyart.

Barabás Béla, a Magyar Párt aradi direktóriumának elnöke ma táviratot kapott a cluji központtól, amely szerint a Magyar Párt központja részéről Jakabffy Elemér dr., Paál Árpád dr., Sebestyén Miklós dr. és Thury Kálmán dr. vesznek részt az aradi és aradmegyei Magyar Párt vasárnapi alakuló nagygyűlésén.

Hétórás munkaidőt állapított meg a kormány a tisztviselőknek

(Bucuresti, április 16.) A kormány tagjai tegnap este minisztertanácsot tartottak, amelyen elhatározták, hogy a köztisztviselők szolgálati idejét napi hét órában állapítják meg. A kormány az egyes miniszteriumokra bizza, hogy ezt a szolgálati időt egyfolytában, vagy megszakítással tartják meg. A minisztertanács azután megbízta a népjóléti minisztert, hogy Erdély és Besszarábia Inségben szenvedő gazdáit vetőmaggal ellássa. Erre a célra a tanács 80 millió lej hitelt engedélyezett, amelyet a Népbank központi osztanak szét.

A pénzügyminiszter a Banca Nationala kormányzója lesz.

(Bucuresti, április 16.) A Neamul Romanasc, Jorga lapja, beavatott helyről azt az információt közli, hogy a kormányban a közeli napokban változás áll be. Lepadatu Ion pénzügyminiszter helyét Oromulu a Banca Nationala igazgatója foglalja el, míg a mostani pénzügyminiszter a jegybank élére kerül.

Wilkins kapitány a jégsivatag fölött

A sarkkutató gépe az északi szélesség 73. fokáig jutott az első próbarepülés alkalmával.

Fairbanks (Alaska) április 16. Most már semmi kétség nincs afeől, hogy Wilkins kapitány útja Point Barrowba és onnan vissza Fairbanksba — teljes sikerrel járt. Wilkins kapitány még meg is tetézte a maga elé tűzött célt, amennyiben körülbelül 70 mérföldnyire kirepült a jégsivatag felé.

Erről a „huszárvágásról” maga a kapitány a következőket mondotta:

— Amikor Barrow felé közeledtem, a motorom oly nagyszertlen működött, hogy elhatároztam, tovább repülök a célomnál. Eleinte sima jég fölött repült a gépünk, de nemsokára jégtorlaszok magasodtak alattunk. A torlaszokban itt-ott nyíltvíz csillámlott. Körülbelül 7000 láb magasságban repültünk, az időjárás gyönyörű volt, a levegő tökéletesen tiszta s így körülbelül 70 mérföldnyi távolságra láttam el, — vagyis a 73-ik fokig. Ez a legtavolabbi pont, amelyet emberi szem megpillantott. Szárazföldnek nyomát sehol nem láttam... Meg kell jegyezni, hogy ez csak afajta kirucanás volt ahhoz képest, amely még hátra van.

Wilhelmur Stefansson, a kiváló sarki utazó legnagyobb elismeréssel nyilatkozott Wilkins kapitány eredményéről. Azt mondotta, hogy a kapitány sokkal messzebb hatolt el az ismeretlen területen, mint eddig bárki. Az a terület pedig, amelyet a magasból átpillantott, szintén az ismeretlen területek közé tartozott mindmostanáig.

A Point Barrow-ból való visszatérés nem ment oly simán, mint az oda való repülés. A gépnek ugyanis le kellett szállania Circle Cityben. Ez a hely körülbelül 150 mérföldnyire van Fairbankstól. Wilkins kapitány órákon keresztül küzdött a rettenetes viharral s ez annyira kimerítette, hogy Circle Cityben megpihent néhány órán keresztül, aztán tovább folytatja útját Fairbanksba. A kapitány pompás kondícióban van, az optimizmusa erősebb, mint valaha volt.

— Mondhatom, — beszélte — Barrowban, rég nem volt oly szenzációjuk az eszkimóknak, mint amilyent a mi repülőgépünk előidézt. Az eszkimók hetekkel ezelőtt tudták, hogy „jönni fog valami az égből”. Izgatottan várták a „valamit” és napok óta nem aludtak, mindig várták a jövőnyt. Amikor végre megpillantották, valamennyien a felé a hely felé rohantak, ahol a gépnek le kellett szállania. Ezen a helyen megfelelő kikötőt építettek az eszkimók a fehér emberek vezetése alatt. Tágramerestett szemekkel bámulták, amint a gép lassan-lassan leereszkedett.

A barrowi tanítónő ebeszélte Wilkinsnek, hogy a gyermekek is rettenetesen izgatottak voltak. Amikor megtudták, hogy közeledik a gép, minden engedelem nélkül kirohantak az iskolából és eszevesztetül szaladtak a kikötő felé.

Egy eszkimó jóval Barrow előtt pillantotta meg a repülőgépet.

— Borzasztóan megijedtem, — beszélte ez az eszkimó később Wilkinsnek — nem tudtam, mi az,

ami az ég felől jön. Rémületesen a szánom alá bujtam s egy óra hosszáig nem mertem onnan kijönni. Amikor nem láttam többé a „repülő ördög”-öt, siettem Barrowba, hogy figyelmeztessem az embereket, mi történt.

Ennek az eszkimónak megmutatták a repülőgépet, a világ minden kincséért nem mert hozzája közeledni. Azt hitte, hogy megvan babonázva s ha közelébe jut, a szellemek őt is megszállják. Az eszkimók Tingmazon-nak nevezték el a repülőgépet, míg Wilkins kapitányt egyszerűen Cap-nak hívják.

— Néhány eszkimó — beszélte Wilkins kapitány — még igen jól emlékszik rám abból az időből, amikor résztvettem a Stefansson-féle expedícióban 1913-ban.

Elszen pilótával szintén megbarátkoztak az eszkimók s röviden csak Ben-nek szólították, a hogy azt a fehérektől hallották.

— Soha olyan vad szcenériát nem láttam, — mondotta még Wilkins kapitány — mint amilyen az Endicott-hegység fölött való elrepülésünk során szemünk elé tárult. Egy-egy pillanatra összeszorult a szívünk, látván ezt a kietlenséget és zordságot. A hegylánc mögött a „tundra” terület el — fehér, megfagyott síkság, ahova csak a szem pillantott. Fát, bokrot, vagy ágat sehol sem láttam. Rettenetes volt ez a fehér egyhangúság. A befagyott folyók mentén ugyan voltak fák, csak hogy ezeket hó borította s így felülről nem lehetett őket észre venni. Később néhány rénszarvasnyáját pillantottunk meg. Ezek eszevesztetten száguldoztak ismeretlen irányba.

Az expedíció tagjai lázasan készülődnek a nagy utra.

Nagy afrikai háboru készül.

Olaszország új háborut akar kezdeni Abessziniával.

Páris, április 16. Afrikában ma már csak egyetlen állam van, Abessziniá, amely három évezrede független királyság. 1896-ban tudvalevőleg Olaszország megtámadta Abessziniát és meg akarta hódítani. Menelik király azonban az áduai csatában győzedelmeskedett Olaszország fölött és megmentette országa függetlenségét. Azóta Abessziniá békés viszonyban él Olaszországgal és tavaly az abessziniái trónörökös látogatást is tett Rómában.

Mussolini tripoliszi utjával kapcsolatosan most azt jelentik, hogy Olaszországnak messzemenő céljai vannak Abessziniával szemben. Miután a Kairó-fokvárosi vasutnak ennek az angol világbiro-

dalmi célnak egyik legnagyobb akadályja Abessziniá függetlensége, Mussolini javaslatot tett volna Londonban, hogy Abessziniát osszák fel Olaszország és Anglia között. A Szomáli-föld Afrika keletén tudvalevőleg olasz birtok és Mussolini onnan indítaná meg újból hadjáratát az afrikai királyság ellen. Olaszország háborus készülődései ide irányulnak és ekként egy új nagy afrikai háboru veszedelme fenyegeti a világot.

Londoni jelentések szerint október vége óta állandóan nagyszámú olasz csapatok szálltak partra Szomáli két kikötőjében, Alulában és Hafunban és még az idén tavasszal megkezdődhetnek a hadműveletek.

Aradi fiatalemberből párisi festőművész.

Az aradi származású Juhász Kálmán nagy sikere a párisi képzőművészek képtárlatán.

(Saját tudósítónktól.) Az utolsó öt esztendőben mintha új reneszánsza ivelt volna a magyar képzőművészetnek. A nyugati metropolisok tárlatain szinte minden ötödik képről és a szépművészeti folyóiratok hasábjain ugyszólván oldalanként bukkan elének egy-egy friss magyar név, akit idegenben már az Olympusig arrivált az elismerés. És évente újabb ifjú százak lelkes karavánja indul el a művészet országúján, innen, a Maros partjáról is, hogy a Szajna, a Themse vagy a Rajna csillámlása mellől, ilyenkor, tavasz idején, a honi rölg harsanjon el a hír: Nyugat kapuján ismét betört egy szépmerő új harcosa az erdélyi vagy a magyar művészetnek.

Ma a művészet Mekkájából, Párisból szárnyalt hazáig az örök-káprázatu város izenete: Juhász Kálmán Aradról elszármazott 27 esztendő fiatal festőművésznek nagy elismerést kiváltott két erős műalkotását állították ki a Société des Artistes Français-nak a Grand Palais-ban megnyílt tárlatán. Majd sorrendben tovább: ki volt, honnan indult és meddig érhet el ez a ritka tehetségű művész, akitől kihangsúlyozzák a magyarságát, aki ennek a városnak a szü-

lőtte és akit mégis a Le Rir a Párisi Nagy Szalon tavaszi vernisázsáról közölt tudósításából kell megismernünk. „A fiatalok közül legizmosabb erejű művészi egyéniséggel reprezentál a tárlaton a hongrois Coloman Juhász. — írja a Le Rir, — aki alig pár esztendővel ezelőtt, budapesti kiállításának meginduló sikerei után jött Párisba. Kitérő mestereknél tanult Juhász, akik már első munkájánál ritka művésztelenséget fedeztek fel benne. Mestereinek jóindulata révén ugyszólván máról-holnapra neve lett a komoly művészet világában és rövidesen meghívást kapott a Folies Bergerre színházról, ahová diszleteket tervezett, majd az Eldorádónak és a nizzai „Párisi Színház”-nak is diszlettervezője lett. A Grand Palais-ban aratott legújabb sikerei most új fordulópontra jeleznek művészi útján s ki tudja, vajjon meddig, hová ér el Coloman Juhász, az ifjú hongrois artist-peintre, aki kétségkívül a legnagyobb sikert aratta a fiatalok között.” Eddig a Le Rir beszámolója és részünkről még mellé kívánczik az öröms megjegyzés: Juhász Kálmán Aradon született, innen indult, a miénk és az ő nagy di-

csőségéből erre a városra is rávilan a fénye glória-sugarak pászmáinak.

Sikkasztásért egy év.

Elítéltek egy aradmegyei borbélyt aki mestersége helyett buzaszállítással foglalkozott.

(Saját tudósítónktól.) A konjunktúra-lovagok egyik tipikus alakját ítélte ma el az aradi törvényszék második szekciója. Gubinszky István simándi borbélymester már évek óta becsületes mestersége helyett buzaszállítással foglalkozott. Az elmúlt évben azonban a borbélymester új foglalkozása rosszul kezdett menni, a buza ára állandóan emelkedett s ő kénytelen volt olcsóbb áron leszállítani a már előre lekötött árut, mint amennyiért vette. — Hogy az előállott hiányokat pótolja, egymásután vett fel pénzeket újabb szállításokra, ezeket a szállításokat azonban már nem teljesíthette. Körülbelül 325.000 lejt szedett így össze, majd utlevelet váltott Amerikába s el akart szökni az országból. Hitelezői feljelentésére azonban a rendőrség letartóztatta s a dollárok hazája helyett az aradi ügyészség fogházába került. Ma ítélkezett felette az aradi törvényszék, amely sikkasztásért az enyhítő körülmények figyelembevételével egy évi fogházra ítélte Gubinszkyt, aki felebbezett az ítélet ellen a temesvári táblához.

Választásra

készülnek a liberálisok.

(Bucuresti, április 16.) A volt liberális kormány miniszterei s vezető tagjai tegnap értekezletet tartottak Bratianu Ionel lakásán, ahol megbeszéltek a választási harcot. Elhatározták, hogy nagy propagandát fejtenek ki s különösen a falvakban népszerűsítik a párt programját. Kiküldötték egy öttagú előkészítő bizottságot. Elhatározták még, hogy teljesen önállóan indulnak a harcba s legfeljebb a kisebbségekkel való kollaborálásról lehet szó. Ez azonban úgy történhetik csak meg, hogy a kisebbségek a liberális párt listáján jelöltetik magukat. Határozatot hoztak még arra nézve, hogy az ország népéhez kiáltványt bocsátanak ki, melyben ismertetik a múlt kormányzást s bejelentik, hogy a párt az ellenzékben is erős és civilizált marad.

Megszökött belőro.

(Kolozsvár, április 17.) Egy évvel ezelőtt óriási feltűnést keltett, hogy a rendőrség letartóztatta dr. Cseke Ernő ügyvédet, aki rendszeresen vásárolta a lopásból eredő tárgyakat. Az érdekes bűnügyet a bíróság már többször tárgyalásra tűzte ki, azonban különféle akadályok miatt a tárgyalást mindig el kellett halasztani. A bíróság mára ismét tárgyalásra tűzte ki az ügyet. Dr. Csekét, Gampe nevű bűntársával együtt, a fogházörök felvezették a tárgyaló terembe, ahonnan Gampe egy óvatlan pillanathan elszökött és még a késő esti órákig sem sikerült elfogni.

Leopold Zsigmond meghalt.

Arad társadalmi igaz részvételt gyászolja a kiváló férfi elhunytát.

(Saját tudósítónktól.) Arad társadalmi és közgazdasági életét ma ismét súlyos veszteség érte: Ma délután pontosan egy órakor Leopold Zsigmond elköltözött az élők sorából. Leopold Zsigmond neve fogalom volt ebben a városban, ahol mindenki ismerte és becsülte ezt a nagyképzetségű, kiűnő közgazdászt, a népszerű és rokonszenves embert. Régi, előkelő, nagymultu aradi család utolsó sarja távozott el vele közülünk. Egy előkelő gondolkodású ur, aki egyformán otthon volt a tudományok és művészetek világában és a bankigazgató dolgozószobájában, de tökéletes szaktudással vezette már évtizedekkel ezelőtt megszűnt szeszgyárát és hatalmas bérgazdaságát.

Ma délután egy órakor bekövetkezett halálakor sógora, Deutsch Andor tartózkodott mellette, aki azonnal értesítette dr. Lukáts Jenő főorvost, az elhunyt közeli rokonát. Lukáts Jenő néhány perc múlva meg is érkezett Leopold Zsigmond lakására és megállapította a most már nem várhatóan bekövetkezett halált. Az elhunytak mintegy tíz esztendő óta idegbénulásai voltak, de ennek dacára gyakran hagyta el a lakását. A legutóbbi időben legtöbbször már csak az Aradmegyei Takarékpénztárhoz látogatott el, amelynek igazgatósági tagja volt. Egy héttel ezelőtt az elmúlt hét péntekjére virradó éjszakán aztán olyan súlyosan beteg lett Leopold Zsigmond, hogy állapotát aggó figyelemmel kísérték hozzátartozói, orvosai és Arad egész társadalmi. Belső szervei támadt, amely a beteg életét is komolyan fenyegette. Pílanatnyilag azonban annyira javult az állapota, hogy vasárnapig hittek egészségének helyreállításában. Vasárnap azonban újabb belvérzést kapott és akkor már lemondtak róla orvosai. Azonban még ekkor sem hitték, hogy halála ilyen gyorsan fog bekövetkezni. A tegnapi napról mára virradó éjszaka két órakor elvesztette eszméletét és ma reggel megkezdődött az agónia. Orvosai most már minden pillanatban várták a halált, ami déli egy órakor be is következett. Éjtel két órától egészen halála pillanatáig nem nyerte többé vissza eszméletét Leopold Zsigmond és így öntudatlan állapotban érte a könnyörtelen halál.

Leopold Zsigmond május hetedikén töltötte volna be hatvannyolcadik évét. Itt született Aradon és gyakran megismétlődött külföldi utazásaitól eltekintve, állandóan ebben a városban élt. Középiskolai tanulmányainak elvégzése után a budapesti kereskedelmi akadémiát abszolválta, majd ismét Aradra jött és belépett apjának, Leopold Rezsőnek a Pécskai-uton volt szeszgyárába, amelynek vezetésében a gyár felszámolásáig tevékeny részt vett. A gyár felszámolása után a gróf Nádasdy-féle 1600 holdas buzsáki uradalmat vette bérbe, amelyet több mint harminc éven keresztül, 1922-ig, az agrárreform végrehajtásáig nagy szakértelemmel és tudással vezetett. A birtokfelosztás után aztán

ugyszólván csak magának élt. Napjait olvasással töltötte és nemcsak a könyvek érdekelték, hanem a világ minden eseménye is és az újságok egész seregét járatta. Leopold Zsigmond a legelkeesebb koncertlátogatók közé tartozott és valamikor maga is aktív zongorista volt. Mindennek, ami szép és nemes volt, s ami kulturát jelentett, igaz pártfogója és lelkes barátja volt. Arad társadalmi életéből is tevékeny részt kért. Az izraelita hitközségnek alelnöke volt, most legutóbb pedig előjárója. A Lloyd Társulatban is nagy népszerűségnek örvendett és egy cikluson keresztül, mint elnök vezette a társulat ügyeit.

Leopold Zsigmond halálának hírére azonnal kitűzték az Aradmegyei Takarékpénztár épületére a fekete gyászlobogót. Haláláról a családon kívül még négy gyászjelentést adtak ki. Az Aradmegyei Takarékpénztár igazgatósága, felügyelőbizottsága és tisztviselői kara az önzetlenség és egyéni

odaadás mintaképét gyászolja benne, aki utolsó gondolataig sem szünetelt dolgozni. Az aradi Izraelita Jótékony Nőegylet gyászjelentésében az egyesület tanácsosának harminc esztendő tevékenységét emeli ki, mert bölcs tanácsaival s nagy szívjósággal irányította mindig az egyesület tevékenységét. Az aradi izraelita hitközség a hitközség javára kifejtett hosszú és áldásos munkájáról emlékezik meg gyászjelentésében, míg a Lloyd Társulat hosszú éveken át volt elnökét és díszelnökét gyászolja az elhunytban. Leopold Zsigmond nagyon szerette az otthonát, a könyveit, a zongoráját, a harmoniumát, pedig teljesen egyedül állott. Felesége a régebben elhunyt Deutsch Piroška, Deutsch Andor és dr. Deutsch Izsó közjegyzőhelyettes nővére volt, de házasságukból gyermek nem származott. Leopold Zsigmondot Arad társadalmának imponáló részvéte mellett fogják utolsó útjára kísélni vasárnap délután 5 órakor, a Boulevardul Carol (Erzsébet-körút) 40. szám alatt volt otthonából

Miss Gibson imádkozik és fél a fotografusoktól.

Róma a Mussolini elleni merénylet pillanatában. — Az örök város tombolva ünnepele a megmenekült diktátort.

Róma, április 16. (Alkalmi római tudósítónktól). Délután 11 órakor dördült el a Campidoglio Miss Violet Gibson revolvere és egy félórával később már egy fél százlóalj katonaság vette körül — az orosz nagykövetség Via Gaetan levő csendes palotáján. Ez a józan előrelátás nagyon helyesnek bizonyult, mert a campidoglioi merénylet óta már órák teltek el és a felizgatott tömeg abban a hiszében, hogy csak orosz lehet, felvonult a nagykövetség palotája elé, de a tervezett rombolás helyett kénytelen volt egy kisebb tüntetéssel megelégedni.

A Duce már régen befejezte beszédét a Piazza Colonnán, az este is leszállt már a lázasan forrongó városra és a nyomozó hatóságok még semmit sem tudtak a rejtélyes merényletől. Annyit sikerült csak megállapítani, hogy Miss Violet Gibsonnak hívják ezt a fonnyadt vén leányt, aki összeszorított fogakkal, némán ült hosszú órákon keresztül a vallató rendőrszék előtt. A titokzatos, valamelyes sűrű ködfelhője borult Miss Gibson alakja köré, a mely időközben óriási nagyságra nőtt — a tömeg fantáziájában. Azt beszélték, hogy a Mantella-börtön néma foglya, valamely ropant nagy nihilista szervezet feje, amely szervezet az éjszakai órákban folytatni fogja ezt a munkát, amelyet Miss Gibson megkezdett. A különös miss hallgatót és a falakon gyors egymásutánban jelentek meg a különböző színű plakátok, fegyverbe szólítva a milícia légiót a titokzatos, ismeretlen elenség ellen. A légiók és cohorsok, a bersaglierek és a csendőrök zárt csapatokban szállották meg Róma utcáit, állig felfegyverkezve — Miss Gibson rejtélyes némasága miatt.

Fáradt, sovány vénkisasszony — csendesen imádkozik.

Még a rendőrségen őrizték Miss

Gibson, mikor alkalmam volt egy pillanatra látni. Kopott, barna bőrdíványon ült, mellette két hatalmas carabinieri. Tipikus angol nő ez a Miss Gibson, előreugró, csontos állával, pergamenszerű, kissé fonnyadt bőrével, szögletes gesztusaival. A szemei valamely beteges tűzben égnek, az ujjai mozognak, sárga keztyűvel fedett kezét összekulcsolja. Szemmeláthatólag imádkozik. Rendőrtisztek jönnek-mennek a szobába, szólnak hozzá, rájuk sem néz, nem felel. Csak abban a percben szöki fel izgatottan helyéből, mikor a mellettem álló olasz kollégám ráirányítja fényképezőgépét. A csunya Miss Violet megfordul, az olasz káromkodik és a miss újra imádkozni kezd. A carabinieri figyelmesen nézik.

Ha az ember az utcán találkozik vele, azt hiszi, hogy valami hőbortos lady, aki cserebogarakat vagy gyufaskatulyákat gyűjt. Az exaltáltság ott lappang minden gesztusában, vibráló tekintetében, drága anyagból készült és rosszul szabott ruhájában. Semmi csetre sem néz azonban úgy ki, mint azok a nők, akiket Dosztojevszkij vagy Verescsagin megrajzolt.

A néma miss beszélni kezd.

Miss Violet Gibson már majdnem tíz órája ült a rendőrségen, mikor elhatározta, hogy mégis vallani fog. A vallató rendőrtisztek örömmel fogadták Miss Gibson ezirányú közlését, de örömiük csakhamar elmúlt, mikor Miss Gibson mindenekelőtt saját személyére vonatkozólag adott felvilágosításokat. A rendőrségen percről-percre megerősödött az a felfogás, hogy Miss Gibson — vagy hazudik, vagy bolond, mert el sem tudták képzelni, hogy egy angol lady, Irország volt kancellárjának és VII. Edward bizalmas barátjának leánya, a Szent Péter templom és a katakombák megtekintése

helyett azért jöjjön Rómába, hogy megölje az olasz miniszterelnököt.

Azután utánajártak az adatoknak, megnézték az almanachokat és elmentek az angol nagykövetséghez és megállapították, hogy ám-bár Miss Gibson lehet bolond, de nagyvási mániában semmiesetre sem szenved.

Miss Violet Gibson csakugyan jó családból származik. Atyja, lord Ashburne, 1885-től 1915-ig Irország lordkancellárja volt és hosszú időn keresztül meleg barátság fűzte VII. Edwardhoz, Anglia volt uralkodójához. Miss Violet Gibson atyjának harmadik gyermeke, bátyjai közül az idősebb, a jelenlegi lord Ashburne, a lordok házának, a fiatalabb, William pedig az angol alsóháznak tagja, mint Bolton város képviselője.

Miss Violet Gibson atyja irországi birtokán nevelkedett és már egészen fiatal korában négy európai nyelven beszélt. A zárkózott természetű fiatal leány apja életében ugyszólván semmit sem árult el különös hajlamaiból, atyja halála után azonban kijelentette bátyjának, hogy egy kissé körül akar nézni a világban. Az utazások, a kóborlások szakadatlan sora kezdődött ekkor és néha évek multak el anélkül, hogy Miss Gibson életjelt adott volna magáról. Hol Dél-Amerikában tünt fel, hol a Rivierán találkoztak vele, de leggyakrabban mégis Olaszországban járt. Anyagilag teljesen független volt, könnyen megengedhette tehát magának az utazás passzióját.

A háború folyamán Miss Violet Gibson hazatért Angliába, majd mint ápolónő a nyugati frontra utazott és valójában itt kerítette teljesen hatalmába a vallási téboly. A háború után ugyanis fivérei Miss Gibson, akin már ekkor aggasztó tünetek kezdtek mutatkozni, egy franciaországi elmegyógyintézetbe zárták. Majdnem két esztendeig élt itt az öregedő nő, aki kiszabadulása után újra nekivágott a világnak.

Öngyilkosság egy előkelő penzióban.

Legutóbb egy esztendővel ezelőtt járt Miss Gibson Olaszországban és a via Gregoriana egyik arisztokratapenziójában lakott. Egy éjszaka azután revolverdörrenés verte fel a penzió csendjét, Miss Gibson öngyilkosságot követett el. Egy szanatóriumba szállították, ahol hetekig feküdt és azután felgyógyulva, eltűnt Rómából. Hogy az időközben eltelt egy év alatt hol járt, arra nem hajlandó válaszolni, csupán annyit mond, hogy ugyanezzel a revolverrel lőtt Mussolinire, amellyel egy esztendővel ezelőtt öngyilkosságot követett el.

A város zászlódszobáiban öltözik.

A merénylet részleteiről, kimeneteléről még senki sem tudott semmi bizonyosat, csak annyit, hogy Mussolini nem sebesült meg életveszélyesen. Hatalmas tömegek verődtek össze azonnal az utcákon, egyideig a legbékésebb magatartást tanusítva. Mikor az első hír megérkezett arról, hogy Mussolini csak egészen jelentéktelenül sebesült meg, a fascisták végigjárták a Corso Umberto házait és nemsokára minden ház erkélyén, minden üzlet kirakatában és minden középület árbocán meg

jelent a nemzeti szintű lobogó. Percek múltak csak el és Rómát máris valóságos zászlóerdő borította, a trikolorok ott lengtek valamennyi járművön, a villamosok, autbuszok és omnibuszok tetején. Fél tizenkettőkor Róma úgy festett, mint egy ünneplő város, amely felett a forradalom szele leng.

Mindenki a Piazza Colonnán levő Chigi-palota felé igyekszik, amely előtt fekvő hatalmas téren már mintegy huszezer ember szorongott, a fascista himnusz énekelve és fáradhatatlanul éltetve Mussolinét. A tolongás már-már életveszélyessé kezdett válni és az utcák egyre öntötték a Chigi palota felé özönlő tömegeket. A hatalmas téren mindössze néhány száz carabinieri szorongott, akiket a tömeg hamarosan elsodort helyükről. A tolongás már-már katasztrófális kezdett lenni, a tömegben rengetegen lettek rosszul, mikor a Corso Umberto felől megreccsent a trombiták hangja és sulyban tartott fegyverrel felvonultak a kaszárnyáikból gyorsan előhívott rohamcsapatok, amelyek percek alatt körülfogták a tereket és seakit sem engedtek többé a Piazza Colonna közelébe. Az időközben harmincezerre felgyülemlett tömeg az izzó déli napsütésben ott maradt a rohamcsapat élő gyűrűjének közepén tovább harsogva „a Giovinezza”-t.

Viszik az öreg legényeket.

Pillanatfelvételek az alkalmatlanok sorozásáról.

A Városliget bejáratánál megkérdek egy arra haladó öreg embert:

— Bocsánat, hogy *alkalmatlan-kodom*, nem tetszik tudni, merre sorozzák az *alkalmatlanokat*.

— *Alkalmasint* abban a vendéglőben, ott közepen. Én is oda igyekszem.

— Nem mondhatnám, hogy nagyon töröm magam, de hát a törvény-törvény.

— Én ma megyek huszonkettedszer.

— Akkor nem sokára jubilálni tetszik.

Közben a sorozó helyiséghez érnek s a nagy tömegben elvesztik egymást.

Benn soroznak. Viharedzett untauglich ismerősök találkoznak a teremben, akik üdvrivalgással örülnek egymásnak. Részint új, de leginkább régi sorozási viccek röpködnek a levegőben. A komoly sorozó-bizottság is el-el mosolyodik azokon az erőltetett adomákon, amelyekkel az alkalmatlanok szerelmének hüek lenni a tradíciókhoz. A trükk azonban nem mindig sikerül.

Azt kérdi az orvos — többek között — egy vézna embertől:

— Szenved-e valami betegségben?

— Ha *emeletet* járok szivdobbogást kapok.

— Alkalmas. *Földszinti* beosztást kap.

Erős testalkatu fiatalember áll a mérce alá, hunyorít a szemével.

— Miért hunyorítja a szemét? — kérdi az orvos.

— Rövidlátó vagyok.

— Mivel tudja bizonyítani?

— *Látja a főorvos ur ott a szék rényben azt a szöveget?*

— *Látom. Na és?*

— *Na, én nem látom.*

A régi vicc csak derűtséget eredményezett. Besorozták.

— Van-e valami baja? — kérdik a következőtől.

— Eddig nem volt, *de ha besoroznak, az elég nagy baj lesz.*

— Van-e valami testi hibája? — érdeklődnek egy cingár kis embertől.

— Da — da — dogok.

— Mindig?

— Ne — e — m, csa — csa — k ha — ha be — szé — lek — lek...

Besorozták

Tarján.

Pétervárra érkezett a Norvege.

(Stockholm, április 16.) A Norvege, Amundsen sarkkutató léghajója Osloról Leningrad (Pétervár) felé való utjában ma reggel hét órákor sűrű ködbe került és az összeköttetés megszakadt vele. Este hét órákor haladt el Nimsus-ham felett, de a sűrű köd miatt

csak a sziluettjét láthatták. Este fél nyolckor érkezett meg a Leningrad mellett levő Gacsinába, a hol kikötött. A Norvege tíz napig marad itt, mert ennyi idő szükséges az előkészületekre. Azt tervezik, hogy a léghajó személyzetét tizenöt főre csökkentik.

Radicsékat kitétek a jugoszláv kormányból.

Szakadás készül a horvát parasztpártban.

(Belgrád, április 16.) Tegnap délután szenzációs módon oldották meg a kormányválságot. Uzonovics bejelentette az egész kabinet lemondását a királynak, majd újból megalakította kormányát, de az új kabinet tagjai közt nem szerepelnek: Radics István, Radics Pál és Rajacs Iván, a másik két horvát miniszter Nikics és Superina azonban bentmaradtak a kormányban s kijelentették, hogy kilépnek a Radics-pártból. Valószínű, hogy emiatt pártszakadás áll be a horvát parasztpártban. Arra számítanak, hogy 20—30 képviselő követi a két horvát minisztert.

A kormány lemondását már szerdán elhatározták, mikor Uzonovics felszólította Radicsot, hogy adja át tárcáját, amit azonban ő megtagadott. Uzonovics ekkor elhatározta, hogy szakadást idéz elő a horvátok között s megállapodott a két miniszterrel. Délután 11 órákor minisztertanácsot tartottak, amelyre Radicsot nem hívták meg. Uzonovics 12 órákor az uralkodó elé terjesztette lemondását és Sándor király újból őt bízta meg a kabinetalakítással. A miniszterelnök azonnal átnyújtotta az új kormánylistát s fél egy órákor a kormány tagjai már le is tették az esküt.

S P O R T.

O A vasárnap sportja. A tavaszi forduló holnapi menete csendes lefolyást és favorit győzelmeket sejtet, mivel az AAC—CFR Simeria, AMTE—ATE és Olympia—AC Jüul mérkőzések kiegyenlített erőviszonyú csapatok küzdelmével, amelyeknek eredményei a bajnokság tabelláján csak kisebb és időleges változásokat okozhatnak. Aradon az ugynevezett nagyobb mérkőzés a Gloria CFR pályán megtartandó AMTE—ATE találkozója lesz, bár az AAC pályán levő AAC—CFR Simeria kiüdelem is szép érdeklődésre tarthat számot. Az előbbi mérkőzés győztese teljes bizonynyal az AMTE együttese lesz. Nagyobb goalarányú győzelmét várjuk s renoméja érdekében mindvégig a kezében kell tartania a küzdelmet. Ezt különösen azért hangsúlyozzuk, mert legutóbbi bajnokiján (az AAC ellen) az ellenkezőjét láttuk és nem tartjuk leendő bajnokcsapatunkhoz méltónak a „dekázási” ponttíkat. Összel 4:0 arányban győzött a munkáscsapat. A mérkőzés levezetésére az BT Horváth József bírót delegálta. Határbírókként Reich Alfréd és Darázs István szerepelnek. Előzőleg 3 órákor: Rapid (Timisaoro) — Wacker. Barátságos mérkőzés. Dicséretes a Wacker vendégszerpelletését igyekezete; kíváncsian várjuk a nem ismerő timisoarai csapat debütjét. Bíró: Oravetz László. Határbírók: Matuz Antal és Pavlovics György. Délután 9 órákor: Gloria CFR ifj.—AMTE ifj. Ifjúsági bajnoki, melyet Manea Demeter vezet. Összel 4:0 arányban a Gloria CFR javára dönt el a meccs, 11 órákor: ATE II.—AMTE II. Szöv. díj. Bíró: Mittermayer Ödön. Őszi eredmény 2:2.

AAC-pályá: CFR Simeria—AAC. Őszi bajnoki mérkőzést játszik a tavasszal eldöntetlenül (1:1) végző két egyesület, azonban most az AAC győzelme biztosnak látszik s eldöntetlen eredmény igen nagy meglepetés lenne. Bíró: Crisnic Jenő. Határbírók: Burdán Miklós és Juhász Zoltán. Előzőleg fél 3 órákor: Tricolor—AAC II. Barátságos mérkőzés. Bíró: Burdán Miklós. Lupeni. Olympia—AC Jüul. A mérkőzést megegyezés szerint — micalacai színhely helyet — Lupeniben játszik le, a melyen a honi csapat a favorit s Litz József a bíró. Őszi eredmény 5:4 volt a Jüul javára. Vointa Victoria-pályá. 4 órákor: Victoria (Ineu)—Vointa Victoria II. oszt. bajn. mérk. Összel az aradi csapat győzött 5:3 arányban. Bíró: Gád József. Határbíró: Sensendorf József. Előzőleg két órákor Wacker — Vointa Victoria II. Barátságos mérkőzés, melynek Sensendorf József a bírója. Curtici. Spárta (Pancota)—Frontiera II. oszt. bajn. mérk. Őszi eredmény 4:1 a Frontiera javára. Bíró: Bodnár József.

O Dr. Lupp György tenniszturnája Athénben, Bécsben és Budapesten. Dr. Lupp Györgyöt, a Hellas kiváló versenyzőjét valósággal elhalmozták külföldi meghívásokkal. Dr. Lupp az előrelátható jelek szerint három jelentős állomáshelyen fog játszani: Athénben, Bécsben és Budapesten. Athénbe a görög sportszövetség invitálására megy s április 19—25-ig időzik ott. Résztvesz a férfi egyesben, a férfi párosban, ahol Balás Iván, Jugoszlávia bajnoka lesz a partnere, valamint a vegyes párosban, amelyben egy eddig ismeretlen nevű görög hölgygyel játszik együtt. Dr. Lupp Athén-

ből az osztrák fővárosba utazik, hogy a május 1-én és 2-án tartandó román—osztrák országközi versenyen induljon. A versenyen Románia színeit dr. Lupp kivül csak bucuresti-i versenyzők — Misu, San Galli, Poulieff, Rosetti és Ronetti Roman képviselik. E verseny befejezése után dr. Lupp és a bucuresti-i játékosok egy része — a MAC meghívására — a magyar fővárosba megy a május hó 7-én kezdődő nemzetközi küzdelmekre. A budapesti verseny után, amely május 13-án ér véget, dr. Lupp hazaérkezik Aradra és megkezd a Hellas július 1-én meginduló nagy nemzetközi tenniszversenynek előkészületeit, amelyre eddig a legkiválóbb magyar, osztrák, cseh, jugoszláv és görög versenyzők ígérték meg jövetelüket. Dr. Lupp turáját az aradi tenniszközönység meleg érdeklődéssel kíséri; Lupp dr. külföldi utjáról az Aradi Közlönyben fog beszámolni már a tura közben, levelek formájában.

O A husvétii magyar serleg döntője. Budapestről jelentik: Tegnap délután játszották le a csapatok a husvétii kupamérkőzésből hátralevő tizennyolc percet közönység nélkül. A játék általában a közepen folyt le s eredményt nem hozott. A kupamérkőzések végeredményei ezek után: 1. FTC 4 pont, 2. Slavia 4 pont, 3. MTK 3 pont, 4. UTE 1 pont. A serleget tehát az FTC nyerte.

O Aradi játékosok a bolgárok elleni válogatott keretben. A román-bolgár országközi mérkőzésnek április 25-ike ma már fix dátuma. A román szövetségi kapitány, dr. Morariu az időpont közelsége miatt holnap Bucuresztiben triál mérkőzést tart, amelyre Aradról a következő játékosok nyertek meghívást: Pálkás (AAC), Auer II. (AMTE), Weichelt (ATE). Weichelt II. betegsége miatt nem utazhat le, aki helyett — nem mint posztbetöltő — valószínűleg Mágory, a CFR jóképességű balhátvédje fog leutazni. A válogatott csapatnak egyedül a védelme látszik véglegesnek, mely a következőképp alakul: Lázár (Universitatea). — Bartha (Nv. Török-vés), Hirsch (KAC). Ez azonban csak tipp s a végső összeállítás a vasárnapi formák alapján fog eldőlni. Aradról legtöbb reménnyel Auer II. a munkáscsapat kitűnő csatárjátékosát indul.

O Tenniszpályák AAC. sporttelepen olcsón béreadó. Feltételek a sporttelepen a felügyelőnél (Török Gábor-u.)

VASA PRIHODA

ápr. 27. Jegy Sándornál Arad.

— Megszűnt a kolozsvári Blazini szálló. Clujról jelentik: A „kincses Kolozsvár” ismét szerényebb lett egy régi emlékekkel: megszűnt a történelmi emlékekben gazdag Blazini szálló. A történelmi jelentőségű szálló 1847-ben falai között vendégül látta Petőfi Sándor is, aki közvetlenül halála előtt látogatott el Kolozsvárra. A kilencvenes évekig Magyarország egyik leghíresebb szállodája volt a Blazini, ahol az előkelő világ tagjai adták egymásnak találkozókat. A szállót tulajdonosai lakásokká alakították át.

H I R E K.

**Elítélték egy tolvajt,
aki Rudolf trónörökös fiának
vallja magát.**

(Frankfurt, április 16.) Az itteni bíróság ma négy havi fogságra ítélte Grimm Henrik rubelandi gépészt, aki Ferenc József örökösének adta ki magát. A gépész még a bíróság előtt is azt állította, hogy ő tulajdonképpen gróf Chambord Henrik s Rudolf trónörökös fia, aki Mayerlingben született. A vádlott, aki több lopást követett el, a bíróság előtt azt is hangzott, hogy a rendőrségen elvették eredeti okmányait. A vád szerint az álörökös levelet intézett a Dresdener Bankhoz s Chambord lord aláírásával visszakövetelte azt a 25 millió márkás kölcsönt, amelyet 1907-ben a bank a császártól kapott. A gépészt orvosszakértők is megvizsgálták, azonban kijelentették róla, hogy teljesen beszámítható, bár túlzásra hajló, élénk fantáziával rendelkező ember, de teljességgel felelősségre vonható tetteiért.

— **A városi vezértitkár szabadságra.** Olariu István városi vezértitkár a jövő hét folyamán kezdi meg egy havi szabadságát, amelyet külföldön tölt.

— **Aláírják a lengyel-román döntőbírói szerződést.** Bécsből jelentik: Schramek kancellár tegnap este bankettelt adott Skrzinsky lengyel miniszterelnök tiszteletére. Ez alkalommal bejelentették, hogy ma aláírják a lengyel-román döntőbírói szerződést és a tárgyalásokat folytatják a gazdasági szerződés megkötésére is.

— **Elégtétel Bibescu hercegnek.** Bucarestből jelentik: A Cuvantul értesítése szerint Bibescu herceget újból kinevezik Románia washingtoni követévé. A kinevezés csak elégtétel jellegű lesz, mert a herceget Washingtonból rövidesen Berlinbe helyezik át.

— **Új román napilap Kolozsváron.** Clujról jelentik: Tegnap jelent meg az új román napilap a „Biruinta” első száma. A lap négy oldalon nagy formátumban Hodos Sándor, Goga Octavian sógora szerkesztésében jelenik meg.

— **Holnap választják az erdélyi református püspököt.** Clujról jelentik: Holnap délelőtt tartják az erdélyi református püspökválasztást, amely iránt országszerte óriási érdeklődés nyilvánult meg. A vidékről mintegy 140 résztvevőre számítanak. Makkay Sándor dr. püspökhelyettes megválasztása kétségtelenül egyhangú lesz, mert az időközben megnyilvánult támogatások minden oldalról, úgy az egyházi körökben, mint a sajtóban általános felháborodást váltottak ki.

— **Francia, angol könyveket Kerpelnél.**

— **Mussolini beleavatkozik a marokkói béketárgyalásokba.** Párisból táviratozzák: A külügyminisztériumban római jelentések alapján bizonyosra veszik, hogy Mussolini bele fog avatkozni a marokkói béketárgyalásokba. Mussolini ugyanis ezt az alkalmat akarja kihasználni a tengeri szerződés módosítására. Tudják nagyon jól, hogy Mussolini eltökélte, hogy a béketárgyalások megindulásakor felveti az algécirasi eseményt, amely Olaszországot annak idején háttérbe szorította és azt fogja most kívánni, hogy a riviér területeken az olaszok is ugyanolyan gazdasági kiváltságokat kapjanak, mint Franciaország és Spanyolország.

Könyvtömög kiírás Kerpelnél.

Junius közepén lesz a kisantant-konferencia.

Belgrád. A kisantant blédi konferenciáját junius 17-én tartják meg. A jugoszláv kormány ajánlotta ezt az időpontot, amelyet a kisantant többi állama is elfogadtak.

Milliók garanciát kér Aradtól a kolozsvári opera.

Tizenöt napos vendégjáték súlyos kikötések ellenében. — Megkezdődik a bizottságok munkája.

(*Saját tudósítónktól.*) A tegnap megalakított városi bizottságok a közeli napokban már meg is kezdik működésüket. Legelőször a színházi bizottság ül össze, hogy több kérelem sorsa felett határozzon, illetve javaslatot tegyen a permanens bizottságnak. A színházi bizottság már a jövő hét folyamán összeül s tárgyalja az eddig beérkezett két kérvényt. Az egyiket a crajovai színház adta be s az május 6-7-re és 9-10-re kéri az aradi színház átengedését. A másik kérvény már lényegesen több és nagyobb jelentőségű kívánságot tartalmaz. A cluji román opera bejelenti, hogy 15 napi vendég szereplésre szeretne Aradra jönni, 150 főnyi személyzetével, teljes zene-

karával és diszkrétivel. — Ehhez azonban jelentős, előzetes biztosítékra van szüksége s azért kéri a várost, hogy garantálja napi 80.000 lej bevételt, hogy ezzel az összeggel költségeinek fedezése biztosítva legyen. Ezt a kérvényt is a színházi bizottság veszi tárgyalás alá, tesz majd róla javaslatot, azonban az már most is megállapítható: a város vezetői körének az a véleményük, hogy bármilyen művészi élvezetet is nyújtana a kolozsvári román operaelegyüttes az aradi közönségnek, a város mégsem vállalhat milliók garanciát. Amennyiben az opera Aradra akar jönni, tegye azt a saját rizikójára s a város legfeljebb annyit tehet, hogy némi kedvezményekben részesíti az opera igazgatóságát.

— **Apponyi Albert nagypapa.** Budapestről táviratozzák: Az Az Est írja, hogy gróf Apponyi Albert rövidesen Gyöngyösapátira költözik, hol birtokot vásárolt. — Itt írjuk meg, hogy Apponyi Albert nagypapa lett. Fiának, György grófnak felesége, Odescalchi hercegnő ma az üllői-úti klinikán fiúgyermeknek adott életet.

— **Eljegyzés.** Brădean Constantin aradi ügyészségi titkár leányát, Gizelettát eljegyezte Schiop Tivadar teológus.

— **Elítélt szokolhamisítók.** Budapestről táviratozzák: A budapesti törvényszék Dernwaller István nyomdatulajdonost és Plichter Géza mázsolót pénzhamisítás kísérlete miatt 3-3 havi fogságra ítélte. Dernwaller és Plichter szokolhamisításra rendezkedtek be, de a rendőrség idejében rájuk ütött és így terveik nem sikerülhettek.

Ha mérték és minőség szerint jó (100) **férfi fehérneműt óhajt** forduljon teljes bizalommal **Berán Béla** férfi fehérnemű vállalatához **Arad, Str. D. Greceanu No. 5.** (Perényi-ucoa.) **Elsőrendű angol zephierek és pupinok raktáron.** **Olasó árak! 2409**

— **Fakátránnyal burkolják a marospartit sétatny.** Mint megírtuk a tegnapi tanácsülésen hosszabb felszólalások történtek, amelyekben Arad szépséghibáit fejtegették. Zima Tibor képviselő az aradi Marospart kibővítését s beburkolását ajánlotta, hogy a városnak ez a legszebb része érvényesüljön. Dr. Robu János főpolgármester ma elrendelte, hogy a Marospartot a törvényszék közelében 50 méter hosszúságban burkolják, földdel vegyített fakátránnyal, ami kibírja a nagy hőséget s nem olvad, mint az aszfalt. Amennyiben itt beválik a burkolás, rövidesen fakátránnyal fedik be az egész marospartit sétatny.

— **Kormányválság Csehszlovákiában.** Prágából jelentik. A Deutsche Landpost megbízható forrásból nyert információ alapján közli, hogy Czerny miniszterelnöknek a cseh szocialista párttal folytatott tárgyalások eredménytelensége miatt vissza kell lépnie kormányelnöki tisztségétől. — Czerny továbbra is megtartja azonban a belügyi tárcát, a miniszterelnökséget pedig Schiesl az eddigi közjóléti és egészségügyi miniszter veszi át.

— **Néhai Groszmann Emil új nyugvóhelye.** Ma délelőtt exhumálták az aradi izraelita temetőben dr. Groszmann Emil, a múlt esztendőben tragikus körülmények között elhunyt kitűnő és népszerű orvos holttestét. Az exhumálás a család néhány tagjának jelenlétében történt meg, akik megállapították, hogy az elhunyt ércoporsója ma is teljesen jó állapotban van, dacára annak, hogy nem cementezett üregben nyert elhelyezést. Dr. Groszmann Emil ugyanis csak ideiglenesen helyezték el annak idején néhai Bing Ede és és nejeinek sírkertje mellé, míg most a Groszmann-család kétszemélyes sírhelyet vásárolt és ma azután itt helyezték el örök nyugalomra. Dr. Groszmann új sírja fölé szép síremléket állítanak és annak felavatása valószínűleg május végén fog meg történni.

— **Javítják az aradi szennyviztelepet.** Dr. Robu János polgármester ma délelőtt Kaufmann Kamil gépüzem igazgató kíséretében kiszállt az aradi szennyvízszűrőtelepre s megtekintette az ott folyó munkálatokat. A telepen ugyanis a töltés egyrésze lemosódott s azt a részt most betömték. A munkálatok néhány nap alatt befejeződnek.

— **Zala Béla ma estéje.** súlyos influenza miatt elhalasztva. Jegyek érvényesek.

— **Razzia Aradon.** Az aradi szigorú rendőrség bünyűi osztályával karöltve az elmúlt éjszaka folyamán az egész városra kiterjedő nagyszabású razzia tartott, amelynek eredményeként mintegy tíz gyanús egyént állítottak elő, akiknek az irataik nem voltak rendben s feltételezhető róluk, hogy szökve kerültek

át a határon. A gyanúsak talált idegeneket a szigorúan vették őrizetbe.

— **Az aradi izr. jótékony négyzet választmányának t. tagjait felkérem,** hogy bold. Leopold Zsigmond ur vasárnap délután 5 órakor tartandó végtisztességén való részvételünk végett lakásomon (Bul. Carol 56.) délután fél 5 órakor megjelenjen sziveskedjenek. Antal Zsigmondné, elnök.

— **Dr. Cornelius Walter közikvánatra folytatja német nyelven zenei történelmi előadásait.** Az első előadását Schuberttről tartja dr. Cornelius és pedig április 17. szombaton délután 6 órakor a városi zeneiskolában.

A jelenkor Paganini-je Vasa PRIHODA apr. 27-én jött szik az aradi Kulturálatában. Jegy Sándornál mér kapható

— **A Szociális Missziótársulat aradi szervezete f. hó 18-án, vasárnap délután 5 órakor tartja a város háza nagytermében áprilisi gyűlését.** Előadók: Sziebig Frigyes és Szilágyi M. Dózsa. A tagokat és érdeklődőket ezúton is meghívja az Elnökség.

— **Ódit, szépít, fiatalít a Földes Margit-szappan.**

— **Egy rendőr kettős gyilkossága.** Budapestről táviratozzák: Pestszentlőrincen Ujvári III. István rendőr összeszólkkozás közben az uccán agyonlőtte Jelenszky Gyula 50 éves fuvarost és ennek 24 éves János nevű fiát. A rendőr tegnap Jelenszky 12 éves fiától husz kiló szentet kobozott el abban a hiszemben, hogy az lopott szén. Jelenszkyék ezért bosszút akartak állani a rendőrről és ma a szolgálatban nem levő, polgári ruhába öltözött rendőrt az uccán megtámadták. A rendőr előrántotta revolverét és mindkét támadóját agyonlőtte.

Harc az aradi járásbírósg és a portarelek között.

Amikor megtagadják az idézések kikézését.

(*Saját tudósítónktól.*) Az új bírósági rendszer tarthatatlanságának hí híkre az a nézeteltérés, ami most az aradi járásbírósg és a portarelek között keletkezett. A járásbírósg mintegy 1000 idézést küldött át a portarelekhez, hogy azokat kézbesítsék ki. A portarell hivatal ma viszont az egész csoportot visszakioldta azzal az indokolással, hogy nem kötelessége a járásbírósg idézéseit is kikézésíteni. Az idézések így a rendőrséghez vándoroltak. Bírósági körökben most mozgalom indult, hogy négy, vagy öt külön kézbesítőt vegyenek fel, hogy az idézéseket rendben és időre kézbesíthessék ki. — A rendőrség kézbesítése ugyanis nem mindig jár megfelelő eredménnyel, mert a kisszámú rendőrlégységnek ezer más feladata is van s így az idézések csak újabb terheket jelentenek. Ezzel is ugyanis nagy mértékben elvonják a rendőrség embereit tulajdonképpen hivatásuktól, ami semmiesetre sem módítja elő a közrendet Aradon. Kétségtelen, hogy nagy megkönnyebbülés okozna, ha az ügyvédek sikerülne kivívni követeléseiket, amelyek között első helyen szerepel a portarel-rendszer megszüntetése s a régi, helyes, normális állapotok visszaállítása.

KÖZGAZDASÁG.

Késik a vámtarifák revíziója.

(Bucuresti, április 16.) A vámtarifák revíziójára kiküldött bizottság mai napra kitűzött ülését hétfőre halasztották. A kormány gazdasági bizottsága kedden ülést tart, a vámtarifák revíziója kérdésében és határozatát az ugyanakkor ülésű minisztertanács elé terjeszti, ratifikálás végett.

Zürichben 2.10, Párisban 11.95 a lej.

Helyi valutaárak: (Április 16.) *Arú:* Dollár 245, angol font 1180, cseh korona 7.25, francia frank 8.50, lira 10, dinár 4.25, schilling 34.50, márka 58, magyar korona 290, svájci frank 46. — *Pénz:* Dollár 244, angol font 1170, cseh korona 7.15, francia frank 8.30, lira 9.50, dinár 4.15, schilling 34, márka 57, magyar korona 295, svájci frank 45. *Kifizetések:* Newyork 247, London 1265, Prága 7.35, Páris 8.42, Milánó 9.97, Zágráb 4.37, Bécs 34.95, Amsterdam 99.55, Berlin 59.10, Budapest 287, Zürich 47.85.

Zürichi tőzsényítés. (Április 16.) Berlin 123.35, Amsterdam 207.75, Newyork 518.375, London 2518, Páris 17.48.50, Milánó 20.83, Prága 15.34.50, Budapest 72.60, Beigrád 9.11.50, *Bucuresti* 2.10, Varsó 56, Bécs 73.10.

Zürichi tőzsdezárlat. (Április 16.) Berlin 123.30, Amsterdam 207.75, Newyork 518.25, London 2518.75, Páris 17.55, Milánó 20.84, Prága 15.34.50, Budapest 72.60, Beigrád 9.11.50, *Bucuresti* 2.10, Varsó 56, Bécs 73.05.

Bucuresti-i tőzsdezárlat. (Április 16.) *Kifizetések:* Páris 8.34, Berlin 58.60, London 1194, Newyork 245.25, Milánó 9.90, Zürich 47.25, Bécs 34.80, Prága 7.25. *Valuták:* Napoleon 900, márka 57, leva 1.73, török lira 1.20, angol font 1185, francia frank 8.50, svájci frank 46, lira 9.80, drachma 2.85, dinár 4.28, dollár 243.75, lengyel zloty 29, schilling 34.25, magyar korona 34.25, cseh korona 7.20.

Weisz Fülöp lemondott a Tébe elnökségről. Budapesti táviratózók: Weisz Fülöp, a Kereskedelmi Bank elnöke tegnap lemondott a

TÉBE elnökségéről. Állítólag azért mondott le, mert a bankok pengőmérlegei s a valorizációs kérdések még mindig elintézetlenek.

A pénzügyek mérlege. Az aradi törvényszék cégbirósága ma rendeletet kapott az igazságügyminisztériumtól, hogy az 500.000 lejen felüli alaptőkével bíró intézeteknél csak úgy fogadhatja el az évi mérleget, ha azt hites szakértő könyvelő állítja össze.

A budapesti Ganz-Danubius pengőmérlege. Budapestről jelentik: A Ganz-Danubius részvények már évek óta kedvenc papírjai nemcsak a közönségnek, hanem a spekulációnak is, úgy, hogy érthető, ha széles körökben nagy érdeklődéssel várják a társaság pengőmérlegének közzétételét.

Erre nézve a kontremín napok óta kedvezőtlen híreket terjeszt, hogy az árfolyamokat letörje, az igaz, hogy mérsékelt eredménnyel. Ennek oka valószínűleg az, hogy beavatott körökben a mérleget kedvezően ítélik meg. Tényleg az hírlik, hogy a társaság vagyonát 25 millió pengőre fogják értékelni, a társaság békébeli vagyona 21 millió pengőkorona volt.

Ujabb magánvasutakat vesz a kormány. Bucurestiből jelentik: A Cuvantul jelentése szerint a kormány elhatározta, hogy megindítja a tárgyalásokat a lenberg-csernovitz-iaszi magánvasut ügyében.

Elhalasztott csódtárgyalás. Tegnapra tűzte ki az aradi törvényszék cégbirósága Marosi György aradi fakereskedő s Rosenbeck Lipót csődügyének tárgyalását. Miután a bíróság egyik tagját más tárgyaláshoz hívták be, a bíróság hivatalból elhalasztotta a tárgyalás megtartását.

Piaci árak. Burgonya 3—5 lej, hagyma 2—3 lej, fohagyma 20 lej, tehénturó 22 lej, juhturó 56 lej, vaj 140—180 lej, alma 8—18 lej, dió 22 lej kilogrammonként, Bab 10 lej, tej 9 lej, tejsel 40 lej literje, tojás 2 lej darabja, zöldség 4—5 lej csomója, saláta 2—5 lej fejenként. Baromfi piac árai: sovány liba 200—260 lej, sovány kacska 120—180 lej, tyuk 120—160 lej, csirke 50—130 lej párja, kővér liba 200—350 lej, kővér kacska 150—190 lej darabja. A gabonapiac árai: buza a mi piacon alig volt, árpa 540—560 lej, kukorica 450—460 lej, zab 580—600 lej métermázsánként. Az állatpiac árai: marha 17—22 lej, borjú 30—33 lej, sertés 32—40 lej, bárány 25 lej kilogrammonként élő-sulyban.

Orosz—japán háború van készülöben.

(London, április 16.) Mint az Evening News mukdeni levelezője jelenti, Tsangcsolin tábornok kijelentése, hogy Oroszország és Japán ellentétes érdekei egy újabb orosz—

japán háborút idéznek elő a közeljövőben. Politikai körökben nagy fontosságot tulajdonítanak a hadvezér nyilatkozatának.

Művészet.

Az aradi színház heti műsora. Szombaton este: Kék mazur. Vasárnap délelőtt 11 órakor: Matiné az árvizkárosultak javára. Vasárnap délután fél 4 órakor: Obsitos. Este negyed 9 órakor: Annabál.

László Andor aradi vendégjátéka. László Andor, az aradi közönség régi kedvence, a kolozsvári Magyar Színház bonvivánja, ma kezdte meg aradi vendégjátékát és a telt ház közönsége tüntető szeretettel fogadta. Gyönyörű és szépen kulturált lírai tenorja, elegáns megjelenése és intelligens játéka tökéletesen tolmácsolják az „Orlow” nagyhercegének alakját. A bájos és kitűnő Zilahy Irén, a nagyszerű Betegh Béby, Misoga, Kassay, Szabadkai, Jódy és a többiek is nagyon jók voltak. (b. i.)

Az árvizkárosultak javára rendezendő vasárnap délelőtti matiné lesz a bemutatója Heltai Jenő egy felvonásos, frappáns komédiájának, a „Menaszériá”-nak, amelynek főszerepeit Kassay, Mészáros, Táray Böske, Jódy és Ács játszóák. Zilahy Irén pompás magánzámokkal szerepel, Barna Ancy és Misoga ének és táncduettekkel adnak elő, Szücs Laci szeriöz dalokat énekel, Ladiszlay operáriái és Tompos Ella modern költeményei egészítik ki a műsort. A zenekar Csányi Mátyás vezényletével egy gyönyörű nyitányt ad elő. A matiné egész jövedelmét az aradmegyei árvizkárosultaknak adják.

László Andor, a „Kék mazur”-ban lép fel szombaton este, amelyben annak idején Aradon is emlékezetes sikert aratott. Partnerei Horváth Mici, Zilahy Irén és Misoga lesznek. A

gyönyörű Lehar-operett előadásán is zsufozt ház ünnepli ezt a népszerű és kitűnő bonvivánt. Inke Rezső fellépése is eseménye az előadásnak.

Biztosítsa időben helyét az idei egyetlen PRIHODA-hangversenyhez Sándor hírlapirodájában ARAD.

Az „Obsitos”-t, Kálmán Imre egyik legszebb operettjét adják vasárnap délután fél 4 órakor Novák Irén fellépésével.

Az „Annabál”, a nagy sikert aratott romantikus operett kerül színpadra vasárnap este negyed kilenc órakor a bemutatóelőadás szereposztásában.

Jön a „Magnetic” Pásztor Árpád nagyszerű és izgalmas színműve.

A Balla-növendékek képkiallítása, amely az aradi Kulturpalotában holnap este zárul, mindvégig a verniszszaiz érdeklődésének hangulatát mutatta s a tárlat látogatói lelkében mély impressziókat hagyott a kiállító növendékek nagyszerű tehetségének meglepően értékes kibontakozása. A tárlaton szereplő növendékek művészi készségét mi sem bizonyítja jobban, minthogy igen sok kép kelt el és Szabados Inci képeinek a legnagyobb részét valósággal elkaptokták. Balla Frigyes festőiskolája az idei tárlat eredményének tükrében a legkomolyabb és leshivatottabb, valóban művészeket képző iskolának bizonyult, amelyben igen sok van a külföldi mes ter-iskolák erejéből.

MOZI.

xx Gaby Deslys élettörténete ma utoljára az aradi Apolloban. Ma szombaton utoljára vetíti az aradi Apollo mozgószínház a „Königsliedchen” című szenzációs filmjátékot.

Az aradi Apolloban
KÖNIGSLIEBCHEN
ma utoljára.
Az előadások 1/2 5, 6, 1/2 8 és 9 órakor kezdődnek.

Jön! Jön!
Marica grófnő.
Kálmán Imre híres operettje.
Eredeti zenével és énekkiséréttel.
Vasárnaptól az aradi APOLLOBAN.
Jegyek elővételben ma, szombattól válthatók.

Complék, costumök, ruhák legelegánsabb kivitelben
„IDA SALON”
Deutsch Testvérek emeleti helyiségében Arad.

Az aradi Központi új szakácsa utólérhetetlen.

Gaby Deslys, állítólag magyar származású kabarédiva, igen kalandos élet-történetét rajzolja meg a film, amelynek főszereplője Bruno Kaszner és Erich Kaiser Titz. Az előadások fél 5, 6, fél 8 és 9 órákor kezdődnek.

xx „Az apacsleány” filmdráma nagy sikere az aradi Urániában. Nagy siker mellett mutatta be az aradi Uránia mozgósínház a kalandorfilmek egyik legbájosabb alkotását. — „Az apacsleány” páratlan izgalmas történései mellett nagyszerűen felépített és kedves cselekményű szerelmi regényt rajzol meg. A főszerepeket Maria Prévost és John la Roche játsszák. Az előadások fél 5, 6, fél 8 és 9 órákor kezdődnek.

xx Vasárnapról vetíti az aradi Apolló mozgósínház Kálmán Imre híres operettjét, a „Marica grófnő”-t filmen. Eredeti zene- és ének kísérettel. Jegyeket a mai naptól kezdődőleg árusítja elővételben az aradi Apolló elővételi pénztára.

.....
Legett a monostori kiserdő.

Kolozsvárról jelentik: Tegnap este felé eddig még ismeretlen okból egy időben több helyen kigyulladt a Cluj közelében lévő monostori, ugynevezett „Zöld sipka” erdő. A tűz lokalizálására a tűzoltóságon kívül a helyőrség több századát is kivezényelték. A katonaság földhányással igyekezett a tűz tovább terjedését megakadályozni, ez azonban nem sikerült s a kis erdő néhány óra alatt teljesen legett.

Az aradi Urániában ma, szombaton Apacsleány.

amerikai dráma. Főszerepben: **Marie Prévost és John la Roque.** Az előadások 1/5, 6, 1/8 és 9 órákor kezdődnek.

Felelős szerkesztő:
RÉTHY JÓZSEF.

Cenzurat: Prefectura Județului.

NYILTTÉR.

Ezrovat alatt közölttekért nem vállalunk felelősséget.

FIGYELMEZTETÉS!

Mivelhogy feleségmentől valóféltlen vagyok, érte semmiféle felelősséget nem vállalok. 2468

BARDOZ GYULA

Fájdalmas szívvel jelentjük, hogy szeretett jó rokonunk, családunk bölcs nestora

LEOPOLD ZSIGMOND úr,

a szeretetnek és jóságnak szentelt életének 67-ik évében, ma délben csendesen elhunyt.

Drága halottunkat f. hó 18-án vasárnap d. u. 5 órákor fogjuk a gyászházból Arad. (Bulevardul Carol (volt Erzsébet-körút) 40. szám) utolsó útjára kísérni.

Áldás emlékére.

Arad, 1926. év ápr. 16-án.

2470

A gyászoló család.

Részvéltatogatások szíves mellőzését kérjük.

Az Aradmegyei Takarékpénztár igazgatósága, felügyelő-bizottsága és tisztviselői kara mélységes fájdalommal jelentik, hogy az intézet igazgatósági tagja

LEOPOLD ZSIGMOND úr,

f. hó 16-án jobblétre szenderült.

A megboldogult közel két évtizeden át szentelte munkás életét intézetünknek, melyen ideális lelkének egész melegevel csüggött s amelynek javára, mint az odaadás, az önzetlenség és egyéni kiválóság tündöklő példaképe, utolsó gondolatáig sem szünt meg dolgozni.

Elhunyt fájdalmas vesztesége intézetünknek, mi pedig mindannyian, kik benne egyik legjobb barátunkat veszítettük el, mindenkor hálával és kegyelettel adózunk emlékének.

Arad, 1926. április 16. 2483

Az Aradi Lloyd Társulat mély fájdalommal jelenti, hogy hosszú éveken át érdemes elnöke, majd diszelnöke

LEOPOLD ZSIGMOND úr,

ma elhunyt.

Puritan egyéniségevel minden jóért, szépért hevülő nemes lelkülete párosult Bölcsessége, szellemének mélysége tették felejthetlenné közéleti működését és azt a felbecsülhetetlen munkásságot, melyet társulatunk fejlődése érdekében kifejtett.

F. hó 18-án délután 5 órákor kísérik utolsó útjára.

Emlékét áldjuk és kegyelettel őrizzük.

Arad, 1926. április 16. 2487

Az aradi izr. hitközség előjárósága mély meghatottsággal tudatja, hogy

LEOPOLD ZSIGMOND úr,

hitközségi elnökhelyettes

mai napon elhunyt.

Nagy halottunk hült tetemét f. hó 18-án délután 5 órákor kísérik a gyászházból (Bul. Carol 40. sz.) örök nyugalomra.

Hitközségünk legjobbjainak egyikét veszítettük el a megdicsőültben.

A zsidóság eszményeiért, a szépért és nemesért rajongó lelke, melegen érző szíve, bölcsesége tükröződik vissza a hitközség javára kifejtett hosszú, áldásos munkájában.

Emléke az emberi jóság példaként lebeg mindenkoron előttünk!

Arad, 1926. április 16.

2482

Az aradi izr. hitközség.

Az aradi izr. jótékony nőegylet mély fájdalommal tudatja

LEOPOLD ZSIGMOND úr,

az egyesület tanácsosának

mai napon bekövetkezett gyászos elhunytát.

Vasárnap, f. hó 18-án délután 5 órákor kísérik nagy halottunkat a gyászházból (Bul. Carol 40. sz.) örök nyugalomra.

Arad, 1926. április hó 16.

Harminc éven át irányította emberbaráti tevékenységünket bölcs tanácsaival, ritka nagy szívjósággal, Fenkölt lelke rajongó szeretetünket váltotta ki.

Szellemé örökké közöttünk lebeg, nyomdokain fogunk haladni.

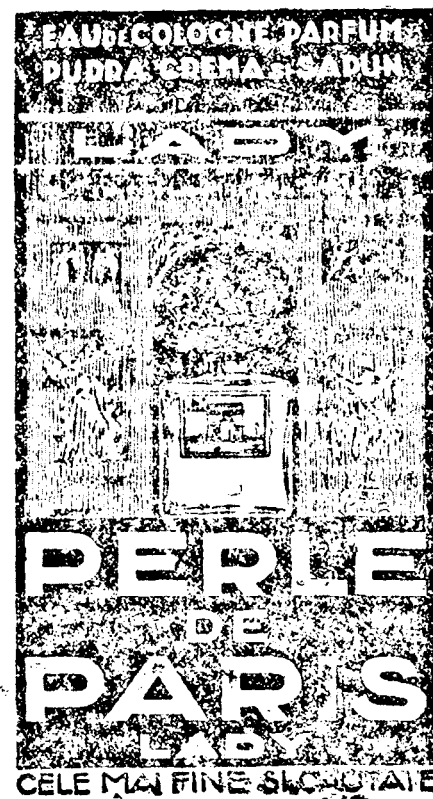
Áldás legyen emléken!

Aradon, Str. Eminescu (Deák F.-u.) 26. sz. alatt saját műhelyemben készült **férfi-, női- és gyermekcipők** a legdivatosabb kivitelben a legolcsóbb áráért kaphatók. Szíves pártfogást kér: **Czernóczky Mihály.**



Solingeni „Patria” és Steyr „Waffenrad” kerékpárok
 Kedvező fizetési feltételek mellett kaphatók
HAMMER VILMOS

műstervező. Arad, P. Avram Iancu 5-8.
 Műtergünk minden mérethez raktáron. 1546



Ebéd és vacsora-abonensek HAVONTA 900.- lejt

fizetnek az izr. templom átellenében lévő volt

„DEMOKRATA” étteremben, Allandóan izletes hideg és meleg ételek, kiváló italok olcsón kaphatók. Szíves pártfogást kér: **Weisz Jakab** 10329 vendéglős.

Fűszerüzlet

berendezéssel. 2 szobás lakással, a zsidótemplom közelében előre fizetendő 48.000 lej évi bérért kiadó. — Ugyanotti 2 szobás udvari lakás lélelés nélkül, előre fizetendő 24.000 lej. 1 évi bérért kiadó. Kizárólagos megbízott: 15233

Győrffy „Mures” Irodája Arad, Strada Unirei (Fábián Gábor-ucca.)



Angol, francia divat kelmek megérkeztek

Deutsch Testvérek Arad.

Kirakatainkat tessék meglekinteni!

Megérkeztek A. GAGNIERE & CO LONDON

világhírű férfidivat különlegességei **J. SCHEUTZ** egyedárusítónál Arad, Str. Eminescu 28. Telefon: 5-16.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Tudnivaló az apróhirdetésekről: Az apróhirdetéseket díjtól szavatoljuk. Minden szó hirdetés ára hétköznap 4 lej — borsó, vasárnap 5 lej. — Vasárnap betűvel 2 lej, illetve 10 lej. — A vasárnap betűvel kiadott szavakat aláhúzással kell jelezni. — Hirdetéseket d. n. 5 óráig vesszük fel. — Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. — A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 40 lej, vasárnap 50 lej. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetéseket szövegét, amelyek tartalmánál fogva eredeti alakjukban nem tekinthetők, azt minden egyes esetben magyartoztatással, illetve helyesbítéssel. ***** Mirdetések telefon utján is feladhatók, telefon szám: 151. *****

Levelérés.

VASÁRNAP délután, április 11-én Nagyvárad és Arad közötti vonaton mellettem ülő gumiköpenyes fiatalember irjon, melegen érdeklődő selyembluzos kislánynak. Levelet „Várom” jellegre az Aradi Közlöny kiadójába kérek. 2469

Alkalmazás.

UTAZÓKNAK, ÜGYNÖKÖKNEK STB. MAGAS KÉRESEKET NYUJT elsőrendű külföldi cég. Szakismeret és tüke nem szükséges. Ajánlatok: „Erträgnisreichste Vertretung 9945” alatt Piras A. G. Prag Jindriska 18. C. S. R. címre küldendők. 1751

DEUTSCHES Fräulein im Mittelalter wird zu 3 Kinder für die Nachmittagsstunden gesucht, Hirschfeld, Arad, Str. General Berthelot 8. 2426

GYAKORNOKI állásra jóírású érettségizett fiatalembert keresünk. Románul tudók előnyben. „Patria” S. A. Arad, Bul. Regele Ferdinand 52. 2430

FÖMOLNÁRT, szakembert jó referenciákkal és ügyes MOLNÁRSÉGÉDET azonnali belépésre keres a német-szentpéterti gőzmalom Sanpetru-German (Tims.) 2447

EGY perfekt szobaleány azonnali belépésre kerestetik. Hirschfeld Mór, Arad, Str. General Berthelot 8. 2460

NEM ágyban fekvő, öreg urhoz azonnali belépésre kerestetik egy okleveles ápolónő. Jó bizonyítvánnyal és keilő gyakorlattal rendelkező diplomától eltekintve lesz, miután inkább mint társalkodónői szerepet kell betölteni. Ajánlatok fényképpel és bizonyítványokkal együtt Hirsch Testvérek Déva küldendők. 2467

PINCÉR tanulók felvételnek „Marilla” terrasz. Arad, Str. Minervei (Hona-u.) 39. 15233

FIZETŐ és tanulóányok felvételnek női divatszalonba. Jelentkezni Hell és Társa. Arad, Str. Unirei. 15233

Lakás.

UJONNAN épült modern két kétszobás fürdőszobás lakás azonnal kiadó. Arad, Str. Cuza Voda (Thökoly Imre-ucca) 43. 2464

Vétel és eladás.

A LEGJOBB szerkezetű JÉGSZEKRENYEKET készíti és kaphatók Kohn Józsefnél Aradon. 2246

KOMPLETT EBÉDLŐ; háló, uriszoba berendezések, antik íróasztal, brekát fotelok, butordarabok, rövid keresztúros zongorák Biedermayer kredenc, sokszorosító gép, rakét, rézműködő, gramafon, hegedű, előszoba fal, festmények, anti-que tükör, divány és fouteille, disztárgyak, ebédlőszőnyegek, perzsaszőnyegek stb. eladók. Arad, Str. Consistorului 12. (Batthyány-ucca) 1. em. jobb. 1000

HASZNÁLT, könnyű tenniszrakettek olcsón eladók. Megtekinthető délbén 12-től 1-ig. Arad, Str. Moise Nicoara 17., földszint. 2479

ESZTERGAPADOT, esetleg teljes műhelyberendezést vesz Oxigéngyár Arad, Calea Aurel Vlaicu. 10337

KERESEK jókarban lévő kis 4 üléses autót. Ár- és gépkörülírása dr. Ferlusz, Lipova intézendő. 2462

ANTIK BUTOROKAT, különböző szoba-berendezéseket, egyes butordarabokat, íróasztalokat, székeket, perzsa- és gyári szőnyegeket, fehérneműket keresek sürgősen bizományba s azok gyors eladásáról gondoskodom. Arad, Str. Consistorului 12. (Batthyány-u.) 1. em. jobb. 1000

Tökebeiktetésre alkalmas 5 lakásos bérház, mely áll: egy 2 szobás-konyhás, négy 1 szobás konyhás lakásból, 191 □-öl telekkel, a Kasza-uccától néhány lépéssnyire ÁRON ALUL 280.000 LEJÉRT SÜRGŐSEN ELADÓ. Bővebbet: BEREZKY fényképésznél, Arad, Strada Eminescu (Deák Ferenc-ucca) 3. 2404

Munkában látható

mai naptól kezdve

Heiherr - Schrantz - Clayton - Shuttlewort R.-T. gyártmányu

TBP. Petrol Traktor

Baliner József ur birtokán Engelsbrunnban.

Érdeklődők nagybecsű látogatását kéri:

MAGYARI FERENC

Hoffner - Schrantz - Clayton - Shuttlewort R.-T. képviselője

Arad, Strada Romanului No. 5. 2390

Szőrméit molykár ellen tűz és betörés biz-
:: tositása mellett ::

ENGELHARDT FERENCZ

B'ánar

Arad, Str. Eminescu 1. alatt
szavatossággal vállal.

Ugyszintén mindennemű
szőrme munkát és annak javi-
tását és átalakítását vállalja.

2072

Ingtatlan.

UJMIKELAKÁN magánház két szoba, előszoba, konyha, nyári konyhából álló azonnal elloglalható lakással eladó. Cim Szabadi-ház, Arad, Olympia sporttelep mellett. 2656

RADNÁN egy kisebb szülő szép kilátással eladó. Bővebbet Ujmikelaka, Arad, Str. Eminescu 18. 2453

NYARALÓSZÖLLŐ Paulison szép kolnávával, negyven gyümölcsfával, hatven-ezer lejért eladó. Central ügynökség, Arad, Str. Románului (Zrinyi-u.) 2. 2481

Különféle.

KIADÓ földszintes raktárhelyiség. Eladó alkalmi áron egy plüss divány, férfi- és gyermek újrúbak, prima háztárgyak. Record autóiroda Arad, Str. Moise Nicoara (Petőfi-u.) 2. 2442

Ha izléses,
művészi kivitelű, valóban finom
butort
akar vásárolni, látogassa meg
Orbán István

művészi butorgyárát
Arad, Piata (tefen cel Mare (Béla-tér))
16-18. Telefon 474.

Háló, ebédlők, uriszobák, leány- és gyermekszobák, hallberendezések, teljes lakásberendezések.

Saját tervező iroda.
Eredeti gyári árak.

A cég által tervezett és kiállított ebédlő az augusztusi butorkiállításán országos szenzációt keltett 1960

Háztalkek

a Strada Abatorului (volt Vágóhid-ucca) 10-18. házzámu területen
azonnali átvétellel
eladók. :: Értekezhetni:

Halmi József

forgalmi irodájában Arad, Strada Eminescu (v. Deák Ferenc-u.) 9. sz.

Muzsaj József Arad

színházzal szemben.
Tavaszi árjegyzék:

Férfi öltöny t'szta gyapju L. 1950
Fü öltöny tisz'a gyapju L. 1250
Gyermek costum ... L. 800
Uister felöltő divat szinek L. 1750
Uister felöltő angol ... L. 2600
Uister felöltő I-a Covercoat L. 4000
Uister fü tisz'a gyapju ... L. 1000
Fregoli raglán ... L. 2200
Gummi kabát ... L. 850
Honnoveri) gummi L. 1450
Wimpassingi) kabátok

Mérték utáni szabóság.
Nagy szövet raktár. 612